



20
16

Cassa Rurale Alto Garda
BILANCIO SOCIALE 2016



Bilancio sociale 2016

CASSA RURALE ALTO GARDA

Rendicontazione in sintesi sul perseguimento della missione d'impresa cooperativa, mutualistica e locale

Il bilancio sociale è il documento in cui forniamo una rappresentazione qualitativa e quantitativa delle attività svolte dalla Cassa Rurale Alto Garda in relazione alle finalità sociali assunte e più in generale del valore, non solo economico, creato nel territorio di riferimento.

Il Bilancio Sociale (e di Missione) è l'espressione della nostra trasparenza, è lo strumento informativo che illustra come sono stati investiti nel territorio risorse e mezzi; fornisce elementi di valutazione sull'aspetto sociale dell'attività aziendale.

Il Bilancio Sociale si affianca al tradizionale Bilancio d'Esercizio, che riporta tutti i fatti economici della banca per mezzo della loro rappresentazione numerica, ma a differenza di quest'ultimo, tende a soddisfare pienamente le esigenze informative facendo conoscere le specificità della Banca di Credito Cooperativo e verificare quanto essa abbia effettivamente contribuito allo sviluppo sociale del territorio in cui opera, evidenziando non solo i vantaggi economici ma anche quelli metaeconomici e quindi intangibili e di difficile quantificazione.

È dunque uno strumento di rendicontazione e di comunicazione della responsabilità dell'azienda verso la collettività che consente di valutare la coerenza tra identità e valori etici dichiarati e strategie e comportamenti effettivamente adottati, ovvero la rispondenza dei risultati ottenuti rispetto agli impegni assunti.

Coniugare la logica d'impresa con una dimensione di carattere sociale costituisce per la Cassa Rurale un impegno, una caratteristica distintiva, così come richiamato nella Carta dei Valori del Credito Cooperativo. La promozione della persona, la creazione di valore economico, sociale e culturale a beneficio del territorio di riferimento, l'alleanza durevole per lo sviluppo che lega la Cassa Rurale alla comunità locale di cui è espressione, il codice etico fondato sull'onestà, la trasparenza e la responsabilità sono tutti principi a cui da sempre ispiriamo il nostro agire.

Un agire teso a generare sviluppo e valore che siano sostenibili nel tempo, a beneficio del territorio e di chi lo abita: soci, clienti, comunità.

Uno sviluppo quindi non solo economico, ma anche della società e delle istituzioni, che trova alla base quei valori cooperativi sanciti anche dalla "Dichiarazione d'identità cooperativa" approvata dall'Alleanza Cooperativa Internazionale nel Congresso di Manchester del 1995 e ai quali si ispira la Carta dei Valori della Cooperazione Trentina.

La Carta dei Valori

della Cooperazione trentina



Cooperazione Trentina

FEDERAZIONE TRENTINA DELLA COOPERAZIONE

I valori della cooperazione trentina

- 🕒 **Democrazia**
- 🕒 **Reciprocità**
- 🕒 **Eguaglianza**
- 🕒 **Mutualità e solidarietà**
- 🕒 **Profitto cooperativo e intergenerazionalità**
- 🕒 **Equità**
- 🕒 **Rispetto e fiducia**
- 🕒 **Merito**
- 🕒 **Attenzione verso gli altri e umiltà**
- 🕒 **Intercooperazione**
- 🕒 **Onestà**
- 🕒 **Trasparenza**
- 🕒 **Pace**
- 🕒 **Responsabilità sociale**
- 🕒 **Sviluppo sostenibile**
- 🕒 **Libertà**
- 🕒 **Sussidiarietà**
- 🕒 **Aiuto reciproco**



1. Primato e centralità della persona

Il Credito Cooperativo ispira la propria attività all'attenzione e alla promozione della persona.

Il Credito Cooperativo è un sistema di banche costituite da persone che lavorano per le persone.

Il Credito Cooperativo investe sul capitale umano – costituito dai soci, dai clienti e dai collaboratori – per valorizzarlo stabilmente.

2. L'impegno

L'impegno del Credito Cooperativo si concentra, in particolare, nel soddisfare i bisogni finanziari dei soci e dei clienti, ricercando il miglioramento continuo della qualità e della convenienza dei prodotti e dei servizi offerti.

Obiettivo del Credito Cooperativo è produrre utilità e vantaggi, è creare valore economico, sociale e culturale a beneficio dei soci e della comunità locale e “fabbricare” fiducia.

Lo stile di servizio, la buona conoscenza del territorio, l'eccellenza nella relazione con i soci e clienti, l'approccio solidale, la cura della professionalità costituiscono lo stimolo costante per chi amministra le aziende del Credito Cooperativo e per chi vi presta la propria attività professionale.

3. Autonomia

L'autonomia è uno dei principi fondamentali del Credito Cooperativo. Tale principio è vitale e fecondo solo se coordinato, collegato e integrato nel “sistema” del Credito Cooperativo.

4. Promozione della partecipazione

Il Credito Cooperativo promuove la partecipazione al proprio interno e in particolare quella dei soci alla vita della cooperativa.

Il Credito Cooperativo favorisce la partecipazione degli operatori locali alla vita economica, privilegiando le famiglie e le piccole imprese; promuove l'accesso al credito, contribuisce alla parificazione delle opportunità.

5. Cooperazione

Lo stile cooperativo è il segreto del successo.



L'unione delle forze, il lavoro di gruppo, la condivisione leale degli obiettivi sono il futuro della cooperazione di credito. La cooperazione tra le banche cooperative attraverso le strutture locali, regionali, nazionali e internazionali è condizione per conservarne l'autonomia e migliorarne il servizio a soci e clienti.

6. Utilità, servizio e benefici

Il Credito Cooperativo non ha scopo di lucro.

Il conseguimento di un equo risultato, e non la distribuzione del profitto, è la meta che guida la gestione del Credito Cooperativo. Il risultato utile della gestione è strumento per perpetuare la promozione del benessere dei soci e del territorio di riferimento, al servizio dei quali si pone il Credito Cooperativo.

Esso è altresì testimonianza di capacità imprenditoriale e misura dell'efficienza organizzativa, nonché condizione indispensabile per l'autofinanziamento e lo sviluppo della singola banca cooperativa.

Il Credito Cooperativo continuerà a destinare tale utile al rafforzamento delle riserve – in misura almeno pari a quella indicata dalla legge – e ad altre attività di utilità sociale condivise dai soci.

Il patrimonio accumulato è un bene prezioso da preservare e da difendere nel rispetto dei fondatori e nell'interesse delle generazioni future.

I soci del Credito Cooperativo possono, con le modalità più opportune, ottenere benefici in proporzione all'attività finanziaria singolarmente svolta con la propria banca cooperativa.

7. Promozione dello sviluppo locale

Il Credito Cooperativo è legato alla comunità locale che lo esprime da un'alleanza durevole per lo sviluppo.

Attraverso la propria attività creditizia e mediante la destinazione annuale di una parte degli utili della gestione promuove il benessere della comunità locale, il suo sviluppo economico, sociale e culturale. Il Credito Cooperativo esplica un'attività imprenditoriale "a responsabilità sociale", non soltanto finanziaria, ed al servizio dell'economia civile.

8. Formazione permanente

Il Credito Cooperativo si impegna a favorire la cre-

scita delle competenze e della professionalità degli amministratori, dirigenti, collaboratori e la crescita e la diffusione della cultura economica, sociale, civile nei soci e nelle comunità locali.

9. Soci

I soci del Credito Cooperativo si impegnano sul proprio onore a contribuire allo sviluppo della banca lavorando intensamente con essa, promuovendone lo spirito e l'adesione presso la comunità locale e dando chiaro esempio di controllo democratico, eguaglianza di diritti, equità e solidarietà tra i componenti la base sociale.

Fedeli allo spirito dei fondatori, i soci credono ed aderiscono ad un codice etico fondato sull'onestà, la trasparenza, la responsabilità sociale, l'altruismo.

10. Amministratori

Gli amministratori del Credito Cooperativo si impegnano sul proprio onore a partecipare alle decisioni in coscienza ed autonomia, a creare valore economico e sociale per i soci e la comunità, a dedicare il tempo necessario a tale incarico, a curare personalmente la propria qualificazione professionale e formazione permanente.

11. Dipendenti

I dipendenti del Credito Cooperativo si impegnano sul proprio onore a coltivare la propria capacità di relazione orientata al riconoscimento della singolarità della persona e a dedicare intelligenza, impegno qualificato, tempo alla formazione permanente e spirito cooperativo al raggiungimento degli obiettivi economici e sociali della banca per la quale lavorano.

12. Giovani

Il Credito Cooperativo crede nei giovani e valorizza la loro partecipazione attiva nel suo percorso di innovazione. Attraverso un confronto costante, si impegna a collaborare con loro, sostenendoli nella diffusione e nella concretizzazione dei principi della cooperazione di credito.

* Articolo introdotto nel XIV Congresso Nazionale del Credito Cooperativo

Riva del Garda, 12 dicembre 1999

IL SISTEMA DI GOVERNO E DI CONTROLLO

L'Assemblea dei soci

L'Assemblea è il momento istituzionale in cui trova espressione la volontà dei soci che secondo il principio "una testa, un voto", hanno diritto di esprimere uno ed un solo voto, indipendentemente dal numero di azioni da essi possedute. È l'appuntamento dedicato alla valutazione dell'attività svolta e alla condivisione dei progetti di sviluppo.

Come stabilito dallo Statuto, all'Assemblea ordinaria dei soci della Cassa Rurale Alto Garda spettano, tra gli altri, i compiti di eleggere le cariche sociali, approvare il bilancio annuale e la destinazione degli utili, stabilire la misura del compenso per i componenti del Consiglio di Amministrazione, del Comitato Esecutivo e del Collegio Sindacale, approvare l'eventuale regolamento dei lavori assembleari. Eventuali modifiche allo Statuto Sociale sono riservate all'Assemblea straordinaria.

L'Assemblea 2017 si è tenuta venerdì 5 maggio presso il Palafiere di Riva del Garda in località Baltera ed è stata la prima assemblea dopo le fusioni con la Cassa Rurale Mori-Brentonico-Val di Gresta e con la Cassa Rurale della Valle dei Laghi.

Al fine di consentire una partecipazione sempre più consapevole, l'Assemblea viene organizzata con particolare cura; in tal senso è ormai corrente l'utilizzo di tecniche di comunicazione multimediali e di computer grafica, per consentire una percezione ottimale della vita e dello sviluppo aziendale.

Il Consiglio di Amministrazione e il Comitato Esecutivo

Il Consiglio di Amministrazione è composto da 13 membri eletti fra i soci. È investito di tutti i poteri di ordinaria e straordinaria amministrazione della Cassa Rurale, tranne quelli riservati per legge all'Assemblea dei soci. L'Assemblea dello scorso 5 maggio ha riconfermato gli Amministratori uscenti e i 5 cooptati dal Consiglio di Amministrazione a seguito delle fusioni con la Cassa Rurale Mori-Brentonico-Val di Gresta a decorrere dal 1° luglio 2016 e con la Cassa Rurale della Valle dei Laghi a decorrere dal 1° gennaio 2017.

Il Comitato Esecutivo è formato da cinque componenti nominati dal Consiglio di Amministrazione e ha la funzione di garantire una conduzione corrente snella e puntuale dell'impresa.

1. Situazione post
Assemblea convocata
per l'approvazione del
bilancio 2016

CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE ¹	
Presidente	Enzo Zampiccoli
Vice Presidente	Matteo Grazioli*
Consiglieri	Marco Bisoffi, Alberto Bonora*, Silvano Brighenti, Stefano Delana*, Achille Frizzera, Roberto Giacomolli*, Elisabetta Gianordoli*, Paolo Gobbi, Silvia Guella, Carlo Pedrazzoli, Chiara Turrini

* membri del Comitato Esecutivo

Il Collegio Sindacale

È composto da tre sindaci effettivi e due supplenti e vigila sull'osservanza della legge e dello Statuto e sul rispetto dei principi di corretta amministrazione, in particolare sull'adeguatezza dell'assetto organizzativo, amministrativo e contabile adottato dalla Cassa Rurale e sul suo concreto funzionamento.

COLLEGIO SINDACALE	
Presidente	Michela Zambotti
Sindaci effettivi	Augusto Betta, Mauro Righi
Sindaci supplenti	Marcello Malossini, Diego Tamburini

Il Collegio dei Probiviri

Composto da tre membri effettivi e due supplenti, il Collegio dei Probiviri è un organo interno della Cassa Rurale e ha la funzione di pronunciarsi sulle delibere del Consiglio di Amministrazione di rigetto delle domande di ammissione a socio, e di perseguire, secondo equità e senza vincolo di formalità procedurali, la bonaria composizione delle liti che dovessero insorgere tra socio e banca.

L'Assemblea dello scorso 5 maggio ha riconfermato tutti i componenti del Collegio dei Probiviri in scadenza.

COLLEGIO DEI PROBIVIRI	
Presidente*	Ruggero Carli
Membri effettivi	Luigi Amistadi, Fabrizio Vivori
Membri supplenti	Alessandro Parisi, Francesco Pederzolli

* designato dalla Federazione Trentina della Cooperazione

LA STRUTTURA ORGANIZZATIVA

La struttura organizzativa è presidiata dal Direttore, responsabile della gestione aziendale complessiva e preposto a governare l'insieme dei processi di prodotto/mercato e governo/supporto, curandone le reciproche interdipendenze e garantendo adeguata supervisione ai progetti di miglioramento a carattere trasversale.

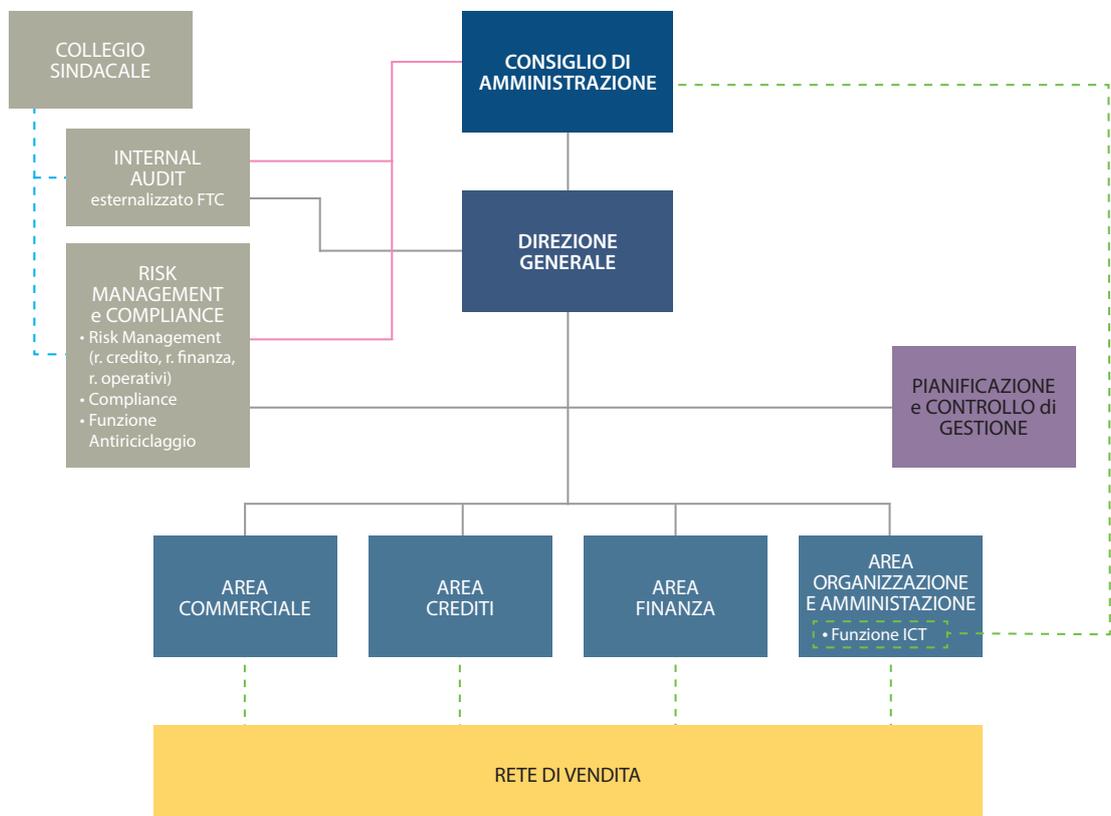
Al fine di avvalersi di un adeguato contributo di competenze e di confronto in merito alle scelte più rilevanti inerenti le proprie funzioni, il Direttore si avvale del Comitato di Direzione, del Comitato Commerciale, del Comitato Finanza e del Comitato Controllo Crediti. In particolare il Comitato di Direzione supporta il Direttore ed è in grado di garantire e presidiare la gestione integrata dell'azienda, anche in caso di sua assenza.

DIREZIONE GENERALE	
Direttore	Nicola Polichetti

COMITATO DI DIREZIONE	
Responsabile Area Finanza	Ivan Beretta
Responsabile Area Commerciale	Claudio Omezzolli
Responsabile Area Crediti	Luciano Pietrobelli
Responsabile Area Organizzazione e Amministrazione	Carlo Tonelli
Responsabile Funzione Risk Management e Compliance	Luca Torboli

(situazione al 31/12/2016)

ORGANIGRAMMA



I SOCI

Il profilo

... Il Credito Cooperativo investe sul capitale umano – costituito dai soci, dai clienti e dai collaboratori – per valorizzarlo stabilmente (art. 1).

L'impegno del Credito Cooperativo si concentra, in particolare, nel soddisfare i bisogni finanziari dei soci e dei clienti, ricercando il miglioramento continuo della qualità e della convenienza dei prodotti e dei servizi offerti (art. 2).

I soci del Credito Cooperativo si impegnano sul proprio onore a contribuire allo sviluppo della banca lavorando intensamente con essa, promuovendone lo spirito e l'adesione presso la comunità locale e dando chiaro esempio di controllo democratico, eguaglianza di diritti, equità e solidarietà tra i componenti la base sociale (art. 9).

Dalla Carta dei Valori del Credito Cooperativo

I soci sono il primo patrimonio della Cassa Rurale, poiché sono allo stesso tempo:

- i 'proprietari' dell'azienda e per questo nell'ambito della vita societaria esercitano, attraverso logiche assembleari legate al principio della democrazia economica, la funzione di indirizzo e di controllo dell'azienda nominando gli amministratori responsabili della gestione aziendale;
- i primi clienti e dunque colonna dell'operatività dell'impresa bancaria: con riferimento all'erogazione del credito per legge la Cassa Rurale opera prevalentemente con i soci;
- i veri testimoni della banca: con il loro impegno e la loro presenza danno sostanza al concetto di autogoverno delle risorse nel settore dell'intermediazione creditizia e dei servizi finanziari e con le loro relazioni diffondono i valori della cooperativa, creando fiducia.

In linea con il principio della 'porta aperta' la Cassa Rurale anche nel 2016 ha perseguito l'incremento della compagine sociale, con particolare attenzione ai giovani e alla componente femminile, veicolando i valori della cooperazione, attraverso l'informazione e la formazione, la conoscenza del ruolo del socio.

Sempre per favorire l'allargamento della base sociale, la Cassa Rurale ha mantenuto invariato nel tempo l'importo che i nuovi soci devono versare ai sensi dell'articolo 2528 del codice civile².

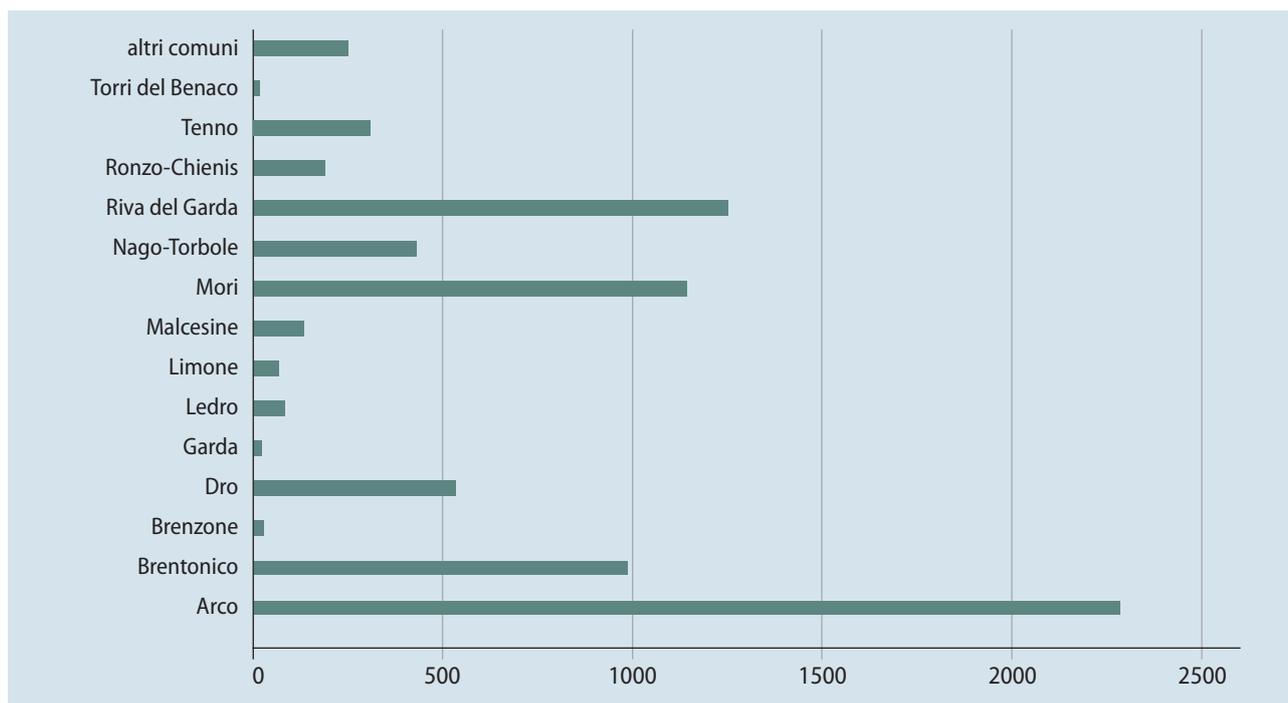
² Il costo dell'azione è pari a 2,58 euro e il relativo sovrapprezzo è pari a 91,00 euro.

classe d'età	femmine	maschi	totale
meno di 25 anni	42	56	98
da 26 a 35 anni	174	267	441
da 36 a 45 anni	345	654	999
da 46 a 55 anni	535	1.142	1.677
da 56 a 65 anni	447	1.183	1.630
oltre 65 anni	673	1.822	2.495
totale persone fisiche	2.216	5.124	7.340
età media	57	59	
persone giuridiche			366
totale complessivo			7.706

A fine 2016 i soci della Cassa Rurale Alto Garda sono 7.706. Nel corso dell'anno, anche per effetto della fusione con la Cassa Rurale Mori-Brentonico-Val di Gresta, sono entrati a far parte della compagine sociale 2.677 nuovi soci (714 femmine, 1838 maschi e 125 persone giuridiche) e ne sono usciti 66 (11 femmine, 52 maschi e 3 società).

Sempre a fine 2016 l'età media della compagine sociale risulta pari a 57 anni per le femmine e a 59 anni per i maschi. I soci di età fino a 45 anni rappresentano circa il 21% della compagine sociale.

Compagine sociale per comune



All'assemblea dei soci di maggio 2017 hanno partecipato complessivamente 1.445 soci, corrispondenti al 12,61% della compagine sociale avente diritto di voto.

Partecipazione diretta dei soci in assemblea (maggio 2017)	numero	incidenza %
soci partecipanti	1.445	12,61%
di cui - presenti fisicamente	1.256	10,96%
- presenti per delega	189	1,65%
totale soci con diritto di voto	11.465*	

* numero soci post fusione con Cassa Rurale della Valle dei Laghi a decorrere dal 1° gennaio 2017

Comunicazione con i soci

Gli strumenti di comunicazione e informazione istituzionale sono ritenuti molto importanti non solo per far conoscere le iniziative della Cassa Rurale, ma anche per comunicare la dimensione valoriale che la contraddistingue e creare senso di appartenenza tra i soci, specialmente tra quelli di più recente ingresso.

L'impegno nella comunicazione trova importante espressione nel notiziario Dialogo – Appunti di cooperazione. Il periodico viene stampato con frequenza quadrimestrale in oltre ottomila copie e viene recapitato a domicilio a tutti i soci della banca, alle Casse Rurali del Trentino, alle associazioni che operano sul territorio e, attraverso le nostre filiali, consegnato alla clientela che ne fosse interessata. Oltre a raccontare l'attività della Cassa Rurale nella sua dimensione sociale, da 21 anni Dialogo approfondisce tematiche bancarie e illustra i nuovi prodotti o servizi, presenta cooperative e associazioni che operano sul territorio e i loro progetti di solidarietà, segnala iniziative ed eventi, propone riflessioni su temi vari, dall'attualità alla scuola, alla cultura, allo sport.

Altro fondamentale strumento di informazione e comunicazione a favore non solo dei soci, è il sito internet della Cassa Rurale, www.cr-altogarda.net, con la sua veste grafica studiata per invogliare e facilitare la navigazione di coloro che già conoscono i nostri prodotti e servizi e, soprattutto, di coloro che si affacciano per la prima volta alla nostra realtà.

Le iniziative dedicate ai soci

Attività culturali e formative

Nel corso del 2016 la Cassa Rurale, a causa dell'impegno profuso nelle due fusioni menzionate, ha ridotto le iniziative non bancarie riservate ai soci.

In corso d'anno la Cassa Rurale ha rinnovato la convenzione con la scuola CLM BELL che prevede il riconoscimento ai soci e ai loro familiari di un contributo sulla quota annuale di partecipazione ai corsi di lingua e (per i figli dei soci di età inferiore ai diciotto anni) ai soggiorni studio in Trentino, Scozia, Irlanda, Germania e Spagna.

Con l'Istituto ENAIP Trentino - Centro di formazione alberghiero ha sostenuto il progetto per la certificazione linguistica.

Premi allo studio

L'iniziativa, riservata agli studenti soci o figli di soci, prevede l'assegnazione di 20 riconoscimenti economici per il conseguimento della qualifica professionale (corso di studi della durata di 3 anni), 50 riconoscimenti economici per il conseguimento del diploma di scuola secondaria superiore (corso di studi della durata di 5 anni) e 90 riconoscimenti economici per la tesi di laurea prodotta.

Nel corso dell'assemblea dei soci del 2017 sono stati premiati, per un totale di 105.000 euro, 54 neodiplomati e 114 neolaureati.

Complessivamente, dal 2000, anno in cui la Cassa Rurale ha istituito il bando Premi allo Studio, sono stati premiati 1.375 giovani studenti, erogando circa 854.000 euro.

Iniziative per i giovani

La Cassa Rurale da sempre sostiene le società sportive che operano sul territorio, ponendo particolare attenzione a quelle che coltivano i vivai giovanili e promuovono i valori dello sport e della sana competizione. Con alcune di queste sono stati sottoscritti specifici accordi di collaborazione grazie ai quali bambini e ragazzi, figli di soci, che praticano attività sportive beneficiano di riduzioni sulle quote di iscrizione o su quelle associative.

Le società che applicano dette riduzioni sono:

- Amici Nuoto Riva S.S.D. A.r.l.
- A.S.D. Atletica Alto Garda e Ledro
- Brentonico Ski
- Circolo Surf Torbole
- Circolo Vela Arco
- Fraglia della Vela Riva del Garda
- U.S. Dro

La Cassa Rurale ha rinnovato il supporto alle associazioni del territorio, quali l'Istituto Casa Mia e l'Associazione Giovani Arco, che hanno proposto attività didattiche, ludiche e sportive, creando in tal modo l'occasione per promuovere nei bambini lo spirito di gruppo e la condivisione. Tra le altre attività sostenute dalla Cassa Rurale anche campeggi e Grest organizzati dalle parrocchie e i camp estivi per la pratica di attività sportive come quelli organizzati da Amici Nuoto Riva e dal Comitato Manuel Playground.

Anche grazie al contributo della Cassa Rurale sono state numerose le famiglie che hanno potuto aderire alle attività, in particolar modo a quelle estive, delle varie associazioni, come ad esempio i progetti gestiti dalla APSP "Casa Mia" che nel 2016 hanno visto la partecipazione di 570 minori e il coinvolgimento di 445 famiglie, i progetti gestiti dall'Associazione Giovani Arco, che hanno coinvolto circa 80 ragazzi figli di nostri soci e/o correntisti e quelli gestiti dal Comitato Manuel Playground oltre 70 ragazzi.

LE RISORSE UMANE

... Il Credito Cooperativo si impegna a favorire la crescita delle competenze e della professionalità degli amministratori, dirigenti, collaboratori e la crescita e la diffusione della cultura economica sociale, civile nei soci e nelle comunità locali. (art. 8)

I dipendenti del Credito Cooperativo si impegnano sul proprio onore a coltivare la propria capacità di relazione orientata al riconoscimento della singolarità della persona e a dedicare intelligenza, impegno qualificato, tempo alla formazione permanente e spirito cooperativo al raggiungimento degli obiettivi economici e sociali della banca per la quale lavorano. (art. 11)

Dalla Carta dei Valori del Credito Cooperativo

Nella vita delle aziende le persone sono determinanti: dal loro coinvolgimento, dalle loro competenze e professionalità dipende la realizzazione degli obiettivi d'impresa.

I collaboratori costituiscono l'anima operativa dell'azienda e in buona misura ne rappresentano l'immagine. Per questo continuiamo a dedicare grande attenzione alla valorizzazione delle competenze e alla promozione della partecipazione delle risorse umane.

Uguale attenzione viene posta all'attività di selezione dei candidati ritenuti idonei a ricoprire le opportunità di inserimento nell'organico aziendale.

Nel corso del 2016 sono state concretizzate sette assunzioni a tempo determinato; i nuovi assunti a tempo determinato sono stati inseriti all'interno della rete vendita e destinati all'integrazione e/o sostituzione di personale assente, oltre che al potenziamento stagionale.

Le risorse sono state individuate fra coloro che già prestavano servizio presso la Cassa Rurale con contratto a tempo determinato, somministrazione lavoro e/o tirocinio formativo.

Composizione del personale per qualifica	31.12.2016	comp. %
Dirigenti	4	2,2%
Quadri direttivi	38	20,8%
Aree professionali	141	77,0%
Totale	183	100,0%

Composizione del personale per età

L'età media del personale è pari a 45,8 anni, a fronte di un'anzianità aziendale media di 20 anni. L'analisi delle risorse umane per fasce d'età evidenzia l'incidenza del personale al di sotto dei 40 anni (24%) e la ridotta presenza di personale con età superiore a 55 anni (15,3%).

Per quanto riguarda il titolo di studio, il 30,1% del personale dipendente possiede una laurea, prevalentemente in materie economiche, mentre il 66,1% il diploma di scuola media superiore. I principi ispiratori del sostegno all'economia locale e alle famiglie della comunità di riferimento trovano attuazione anche nella gestione dei collaboratori, considerato che la quasi totalità dei dipendenti risiede nel territorio di competenza della Cassa Rurale.

Con riferimento alla ripartizione delle risorse umane per sesso, a fine 2016 il personale maschile ammonta a 107 unità, quello femminile è pari a 76 unità (corrispondenti al 41,5%).

I CLIENTI

... Lo stile di servizio, la buona conoscenza del territorio, l'eccellenza nella relazione con i soci e clienti, l'approccio solidale, la cura della professionalità costituiscono lo stimolo costante per chi amministra le aziende di Credito Cooperativo e per chi vi presta la propria attività professionale (art. 2).

Il Credito Cooperativo favorisce la partecipazione degli operatori locali alla vita economica, privilegiando le famiglie e le piccole imprese; promuove l'accesso al credito, contribuisce alla parificazione delle opportunità. (art. 4)

Dalla Carta dei Valori del Credito Cooperativo

Il numero totale dei clienti della Cassa Rurale al 31 dicembre 2016 è pari a 49.927 unità (+1,50% rispetto al dato aggregato fine 2015).

Le persone fisiche sono 44.930 e rappresentano la gran parte dei nostri clienti (circa 90,00%), mentre il rimanente 10,00% è diviso tra società di persone (5,3%), società di capitali (1,4%) ed enti e associazioni (3,3%).

Nel corso dell'anno il numero di clienti è cresciuto di 736 unità (+1,50% rispetto al dato aggregato fine 2015) in un territorio geografico la cui popolazione residente cresce mediamente dell'1-1,5% all'anno.

La quota di mercato della Cassa Rurale calcolata sulle teste, cioè il rapporto tra il numero di nostri clienti persone fisiche e il numero di residenti nei comuni dove è presente almeno una filiale, è pari al 48,80%: quasi un residente su due nei comuni di competenza è cliente della Cassa Rurale.

I valori riportati in tabella si riferiscono ai clienti residenti nei comuni dove la Cassa Rurale ha almeno una filiale. Ne emerge una situazione di tenuta in tutti i comuni di competenza.

Comune	Indice di copertura	
	2016	2015
Arco	59,05%	59,27%
Brentonico	65,40%	n.r.
Brenzzone	17,06%	17,04%
Dro	59,34%	60,07%
Garda	8,99%	9,11%
Ledro	13,51%	13,15%
Limone sul Garda	46,40%	46,94%
Malcesine	35,36%	34,98%
Mori	58,17%	n.r.
Nago-Torbole	64,11%	64,09%
Riva del Garda	50,69%	50,46%
Ronzo Chienis	70,90%	n.r.
Tenno	65,88%	67,52%
Torri del Benaco	10,29%	10,05%

LA COMUNITÀ LOCALE

... Obiettivo del Credito Cooperativo è produrre utilità e vantaggi, è creare valore economico, sociale e culturale a beneficio dei soci e della comunità locale e “fabbricare” fiducia. . . (art. 2) Il Credito Cooperativo è legato alla comunità locale che lo esprime da un’alleanza durevole per lo sviluppo.

Attraverso la propria attività creditizia e mediante la destinazione annuale di una parte degli utili della gestione promuove il benessere della comunità locale, il suo sviluppo economico, sociale e culturale. Il Credito Cooperativo esplica un’attività imprenditoriale “a responsabilità sociale”, non soltanto finanziaria, ed al servizio dell’economia civile. (art. 7)

Dalla Carta dei Valori del Credito Cooperativo

La Cassa Rurale Alto Garda affianca all’attività bancaria il sostegno ad azioni di promozione sociale e culturale e allo sviluppo di iniziative nel campo del volontariato.

Ciò avviene principalmente tramite due modalità:

- le erogazioni liberali e di beneficenza, mediante l’utilizzo dello specifico fondo al quale annualmente l’assemblea dei soci destina una parte dell’utile;
- le sponsorizzazioni sociali, che prevedono l’assegnazione di risorse economiche a favore di iniziative sociali di varia natura (sportive, ricreative, di promozione del territorio, ...) come corrispettivo della pubblicizzazione del nome e dell’immagine della Cassa Rurale.

Fatta eccezione per gli interventi di minore dimensione, la Cassa Rurale non si limita all’erogazione di risorse economiche ma crea veri e propri rapporti di partnership con gli enti finanziati. L’instaurazione di relazioni continuative con enti e associazioni attivi sul territorio consente di realizzare progetti condivisi di crescita, in risposta a specifici bisogni espressi dalla collettività in ambito sociale.

È anche in tale ottica che la Cassa Rurale Alto Garda assieme ad importanti organizzazioni territoriali ha siglato un accordo volontario di area per favorire lo sviluppo del “Distretto famiglia” nell’Alto Garda.

A tale riguardo preme comunicare che alla nostra Cassa Rurale è stato riconosciuto il certificato base Family Audit, che è stato rilasciato nel maggio 2015 con provvedimento amministrativo dell’“Agenzia provinciale per la famiglia, la natalità e le politiche giovanili”. Tale certificato costituisce un ulteriore riconoscimento dell’impegno profuso dalla nostra Cassa nel migliorare le possibilità di conciliazione tra famiglia e lavoro.

I vari attori, diversi per ambiti di attività e mission, sono chiamati a fare rete orientando le proprie attività nel comune obiettivo di accrescere sul territorio il benessere familiare, sia a livello economico che culturale.

Accanto al sostegno alle iniziative e alla condivisione della progettualità, la Cassa Rurale mette a disposizione di enti no profit, a titolo gratuito, alcuni locali di proprietà e ha affidato alla Cooperativa Oasi Tandem Cooperativa Sociale, tramite contratto di comodato gratuito, la gestione di locali aziendali ad uso riunione per enti e associazioni del territorio.

Nel corso dell’assemblea di maggio 2017 i soci della Cassa Rurale hanno approvato la destinazione di una quota d’utile dell’esercizio 2016 pari a 1,2 milioni di euro ai fini di beneficenza o mutualità, aumentando l’importo dell’anno precedente anche in considerazione delle recenti fusioni con la Cassa Rurale Mori-Brentonico-Val di Gresta e con la Cassa Rurale della Valle dei Laghi.

Mantenendo fede al proprio impegno di contribuire allo sviluppo non solo economico ma anche sociale e culturale della comunità e della sua gente la Cassa Rurale ha continuato ad assicurare il suo importante appoggio alle numerose realtà che animano il sociale nei suoi vari ambiti sopperendo alla decisa flessione degli interventi degli imprenditori pubblici e privati che, a causa della difficile congiuntura economica, hanno da tempo stretto le maglie delle sponsorizzazioni di eventi e manifestazioni che si svolgono sul territorio.

Come l’anno precedente infatti, la Cassa Rurale ha confermato il proprio investimento a favore della comunità: nel 2016 ha erogato 1,236 milioni di euro destinati a 551 iniziative e a 354 associazioni e già a fine 2016 aveva assunto impegni per gli anni futuri per circa 123.000 euro.

Una quota rilevante degli interventi della Cassa Rurale ha come beneficiari i giovani, con un investimento di 561 mila euro (pari al 45,40% delle erogazioni totali).

RIPARTIZIONE DELLE EROGAZIONI PER SETTORE DI INTERVENTO

	importo	%	numero	%
Arte, cultura e musica	130.150	10,5%	73	13,2%
Assistenza e sanità	54.000	4,4%	19	3,4%
Solidarietà e cooperazione internazionale	73.000	5,9%	27	4,9%
Istruzione, formazione e ricerca scientifica	113.992	9,2%	32	5,8%
Promozione del territorio e attività ricreative	239.362	19,4%	115	20,9%
Sport	395.475	32,0%	112	20,3%
Restauro arte sacra e beni parrocchiali	27.950	2,3%	9	1,6%
Borse di studio	91.469	7,4%	144	26,1%
Altro	110.244	8,9%	20	3,6%
Totale	1.235.641	100,0%	551	100,0%

EROGAZIONI 2016 A FAVORE DEI GIOVANI

Arte, cultura e musica	32.950
Assistenza e sanità	8.000
Solidarietà e cooperazione internazionale	9.700
Istruzione, formazione e ricerca scientifica	100.992
Promozione del territorio e attività ricreative	23.150
Sport	294.795
Borse di studio	91.469
Totale	561.056

Di seguito illustriamo alcuni progetti e iniziative sostenuti nei vari ambiti di intervento.

Arte, cultura e musica

La Cassa Rurale interviene a sostegno di una serie di eventi culturali e musicali, anche di respiro internazionale, organizzati sul territorio e di molteplici iniziative di minori dimensioni come sagre, ricorrenze, festeggiamenti, ma anche iniziative editoriali, mostre fotografiche a tema, rappresentazioni teatrali che contribuiscono a vivacizzare l'offerta culturale.

Tra le manifestazioni più note e ormai divenute appuntamenti tradizionali che attraggono migliaia di persone ricordiamo Garda Jazz Festival, Drodeseira, la Festa europea della musica, il Concorso Internazionale Flicorno d'Oro. Di particolare importanza anche i concerti organizzati dalla Benacus Chamber Orchestra e il concorso nazionale ed internazionale "Il Garda in coro" nel comune di Malcesine e quelli organizzati dall'Associazione Limes di Limone sul Garda.

La Cassa Rurale supporta inoltre più di trenta enti del territorio che coinvolgono i giovani nell'avviamento alla musica: scuole musicali, bande, cori e orchestre.

Istruzione e formazione

La Cassa Rurale è partner di tutti gli istituti scolastici dell'Alto Garda. Gli interventi raggiungono annualmente più di cinquemila studenti. Con il proprio sostegno la Cassa Rurale mira a premiare le iniziative più innovative, a supportare l'innovazione tecnologica e la promozione di una didattica che utilizzi maggiormente gli strumenti multimediali, a favorire una più ampia offerta formativa.

Tra gli interventi più significativi dell'ultimo anno ricordiamo i contributi per le certificazioni linguistiche, per le ulteriori implementazioni del registro elettronico e più in generale per lo sviluppo di modalità formative e-learning, per la diffusione tra i ragazzi della cultura e dei valori cooperativi, per progetti di educazione alla pace e alla solidarietà, all'inclusione sociale, per percorsi di educazione al risparmio ambientale.

Con le scuole del territorio la Cassa Rurale collabora anche attraverso l'organizzazione di visite e incontri presso la sede centrale della banca o presso gli istituti scolastici.

Insieme alla Comunità Murialdo la Cassa Rurale è promotrice di un progetto pluriennale di sperimentazione denominato "Alunni al centro" condotto in collaborazione con gli Istituti Comprensivi Riva 1 e Riva 2. Il progetto coinvolge più di 40 alunni, italiani e di origine straniera, delle classi 3a, 4a e 5a delle due scuole primarie che abbiano mostrato alcune difficoltà con lo studio, non necessariamente perché meno capaci dei loro coetanei, ma, ad esempio, perché poco supportati dalle famiglie. Questo vale soprattutto per i bambini figli di migranti, le cui famiglie spesso non sono in grado – per non sufficiente padronanza della lingua – di assisterli o seguirli nei compiti. Un'iniziativa in grado di offrire uno spazio di incontro e di scambio fra pari, per facilitare l'apprendimento di competenze scolastiche individuali e di gruppo e creare occasioni di confronto fra i genitori su tematiche riguardanti il mondo della scuola.

Assistenza e sanità

La Cassa Rurale realizza ogni anno interventi a sostegno delle organizzazioni e delle imprese sociali del territorio che si occupano di servizi alla persona.

Tra quelli più significativi ricordiamo i contributi a favore di:

- Frati Cappuccini di San Martino di Arco - acquisto di attrezzature per assistenza bisognosi;
- Casa di Riposo G. Cis – Ledro – interventi di ristrutturazione di locali destinati al soggiorno degli ospiti;
- A.P.S.P. Casa Soggiorno Anziani di Riva del Garda - sostegno per acquisto di attrezzature a supporto degli ospiti;
- APSP Residenza Molino di Dro – sostegno per acquisto di attrezzature a supporto degli ospiti;
- Eliodoro Società Cooperativa sociale onlus - progetto pluriennale di sviluppo a favore di bambini e ragazzi con disabilità o bisogni speciali e incontri formativi a supporto delle famiglie.

Cenno a parte merita la prosecuzione dell'intervento giunto al suo quarto anno, congiuntamente a Cassa Centrale Banca, a favore della Lega Italiana Fibrosi Cistica per l'assegnazione di una borsa di studio per un fisioterapista. La figura professionale supporta l'equipe del Centro provinciale per la cura della fibrosi cistica presso l'ospedale di Rovereto, garantendo la continuità della fisioterapia respiratoria ai pazienti, bambini e adulti, affetti da fibrosi cistica e malattie correlate. Inoltre la Cassa ha sostenuto anche il reparto pediatrico dell'ospedale di Rovereto che accoglie i bambini affetti da questa patologia.

Solidarietà e cooperazione internazionale

Interventi per oltre 70 mila euro hanno riguardato la solidarietà attraverso il sostegno ad enti che, spesso grazie all'attività di volontari, offrono servizi che contribuiscono a migliorare la qualità della vita di categorie deboli e favoriscono processi di inclusione sociale di coloro che vivono situazioni di fragilità o disagio. In questo ambito la Cassa Rurale stimola e supporta anche iniziative di formazione e sensibilizzazione ai temi della solidarietà e del volontariato.

Sono tante le collaborazioni con associazioni di promozione sociale, imprese sociali e gruppi di volontari.

Questo impegno non si limita a progetti solidali di cui beneficia la comunità locale ma si allarga ad iniziative di solidarietà internazionale a sostegno di azioni di sviluppo umano di comunità svantaggiate.

Tra le iniziative in ambito solidale ricordiamo:

- l'intensificazione della collaborazione con il Centro di Ascolto e Solidarietà della Caritas di Arco e di Riva del Garda e di altre organizzazioni presenti sul territorio per la conduzione di azioni a favore di persone e famiglie italiane e straniere che affrontano quotidianamente difficoltà di vario genere e di chi, anche a causa della crisi congiunturale, si trova a vivere inaspettate situazioni di incertezza;
- la partnership consolidata con la cooperativa sociale Arché, che con la barca a vela attrezzata per il trasporto di disabili realizza percorsi di socializzazione, recupero e inclusione coinvolgendo persone con disabilità di vario tipo, giovani con problematiche relazionali, ragazzi in situazioni di disagio familiare. Azioni che vedono anche protagonisti i giovani studenti di istituti superiori in un'ottica di promozione e sensibilizzazione dei valori del volontariato.

Inoltre attraverso la pratica del Sup surfing, ovvero “remare in piedi su una tavola da surf”, si favoriscono nelle persone con disabilità, momenti di autonomia, coscienza di sé amplificata, comprensione delle proprie capacità, autostima;

- il supporto alle attività di Prisma onlus, associazione che anche in collaborazione con altre associazioni locali come la sezione SAT di Arco, si occupa di promozione umana e di integrazione sociale delle persone disabili e delle loro famiglie. Particolarmente apprezzate le attività rivolte ai non vedenti e alle escursioni in montagna con disabili attraverso l’uso della Joelette, la carrozzella attrezzata per il trasporto di persone non deambulanti;
- il sostegno ai vari comitati locali che ogni anno accolgono per alcune settimane bambini provenienti da Paesi dell’Europa dell’est.

Accanto ad alcuni interventi di minore entità a favore di realtà locali che finanziano micro iniziative nei Paesi in via di sviluppo, nell’ambito della cooperazione internazionale la Cassa Rurale ha provveduto in particolare a:

- proseguire la collaborazione con l’Associazione Via Pacis onlus a sostegno di progetti umanitari in paesi in via di sviluppo;
- rinnovare il supporto all’Associazione Associazione A.P.I.Bi.M.I. Onlus per progetti di accoglienza e recupero dei bambini di strada con investimenti soprattutto a favore della scolarizzazione di ragazzi e bambini, in Congo, Brasile, Mozambico, Argentina, Perù, Vietnam e India, nella Repubblica Democratica del Congo;
- sostenere l’associazione L’Uomo Libero per il progetto culturale di respiro internazionale denominato Ta Pum realizzato in collaborazione con diversi enti pubblici, tra i quali il Consiglio Nazionale delle Ricerche e che gode anche del patrocinio del Parlamento Europeo, della Presidenza della Repubblica e di quella del Consiglio dei Ministri.

Sport

La Cassa Rurale incentiva la pratica sportiva dei giovani come strumento attraverso cui promuovere la crescita individuale e la cultura dell’inclusione e del rispetto. Per questa ragione la Cassa Rurale sostiene le organizzazioni sportive del territorio, in particolare quelle che avvicinano i bambini alla pratica motoria e li educano all’attività fisica e alla sana competizione sportiva. Sono più di 90 le associazioni che supporta ogni anno e, di queste, più di cinquanta sono quelle con vivai giovanili. Tante le discipline sportive sostenute: calcio, baseball, basket, pallavolo, ciclismo, nuoto, tennis, vela, windsurf, atletica, climbing, hockey, sci, ippica, arti marziali, canoa e kayak. Centinaia i bambini e ragazzi che indirettamente beneficiano dell’intervento della Cassa Rurale.

Un supporto importante viene inoltre garantito agli eventi sportivi di particolare rilievo e richiamo.

L’investimento a favore dello sport supera il 30% delle risorse della Cassa Rurale destinate alla comunità, rappresentandone l’ambito più corposo.

Promozione del territorio e attività ricreative

La Cassa Rurale sostiene tutti i principali eventi di promozione turistica del territorio, sponsorizzando iniziative e manifestazioni che attraggono migliaia di persone e fanno conoscere il nostro patrimonio ambientale e culturale. Tra queste, le attività promozionali di Garda Trentino S.p.A., le iniziative delle principali associazioni di categoria di commercio e turismo e le manifestazioni organizzate dalle Pro Loco presenti su tutto il territorio.

La Cassa Rurale concorre in modo rilevante alla realizzazione di tantissime iniziative di minori dimensioni che contribuiscono a creare occasioni ricreative e di aggregazione e valorizzano le tradizioni locali.

In questo ambito ogni anno la Cassa Rurale supporta, con un investimento complessivo nel 2016 di circa 240 mila euro, l’attività di oltre 100 enti ed organizzazioni, perlopiù di volontari, che quest’anno hanno organizzato oltre 120 eventi.

IL VALORE AGGIUNTO

Il significato del valore aggiunto

Il valore aggiunto è una grandezza che consente una rilettura in chiave sociale della contabilità economica ed emerge come differenza tra i ricavi e i consumi, ovvero gli oneri sostenuti per acquisire beni e servizi.

Tale grandezza può essere interpretata come “la ricchezza” che viene creata dall’azienda nello svolgimento della sua attività, ricchezza che viene distribuita fra le diverse categorie di soggetti che con i loro differenti apporti hanno concorso a produrla: i soci per le iniziative in loro favore, il personale, la collettività (relativamente alle imposte e tasse), le comunità locali (relativamente alle liberalità ed ai costi sostenuti per iniziative di natura sociale) e il movimento cooperativo (relativamente al contributo destinato al Fondo mutualistico per la promozione e lo sviluppo della cooperazione).

Il valore aggiunto è calcolato come differenza tra il valore della produzione (i ricavi netti) e il totale dei consumi (i costi sostenuti per l’acquisto di beni e servizi). La grandezza ottenuta rappresenta il valore prodotto dalla Cassa Rurale che viene in parte distribuito ai portatori di interesse e in parte destinato come accantonamento agli investimenti produttivi dell’azienda. Con questa logica la remunerazione del personale ad esempio non viene qui considerata un costo, ma una quota di ricchezza destinata alle risorse umane che hanno contribuito alla sua realizzazione.

Si rileva tuttavia che questo modello non considera i clienti e i fornitori, fondamentali portatori di interessi, quali destinatari della ricchezza prodotta. Il valore aggiunto non esprime dunque in maniera completa il valore socio-economico creato dalla Cassa Rurale con la propria attività e per questa ragione alla grandezza del valore aggiunto occorre accompagnare gli altri elementi informativi contenuti nel bilancio sociale.

In tabella è esposto il processo di formazione del valore aggiunto, calcolato attraverso una ri-classificazione del conto economico.

PROSPETTO ANALITICO DI DETERMINAZIONE DEL VALORE AGGIUNTO	2016	2015
Interessi attivi e proventi assimilati	34.897	36.631
Commissioni attive	8.739	7.693
Dividendi e proventi simili	360	348
Risultato netto dell’attività di negoziazione	(13)	43
Risultato netto dell’attività di copertura	44	106
Utile (perdita) da cessione o riacquisto di:	6.458	11.104
a) crediti	100	0
b) attività finanziarie disponibili per la vendita	6.595	11.283
c) attività finanziarie detenute sino alla scadenza	0	0
d) passività finanziarie	(237)	(178)
Risultato netto delle attività o passività finanziarie valutate al fair value	(7)	(2)
Altri oneri/proventi di gestione	2.954	2.329
TOTALE RICAVI NETTI	53.432	58.252
Interessi passivi e oneri assimilati	(10.167)	(12.746)
Commissioni passive	(838)	(751)
Altre spese amministrative (al netto di imposte indirette, elargizioni e liberalità)	(8.349)	(6.918)
Rettifiche/riprese di valore nette per deterioramento di:	(7.587)	(15.093)
a) crediti	(7.234)	(14.560)
b) attività finanziarie disponibili per la vendita	25	41
c) attività finanziarie detenute sino alla scadenza	0	0
d) altre operazioni finanziarie	(378)	(574)
Accantonamenti netti ai fondi per rischi e oneri	329	(1.710)
Utili (Perdite) delle partecipazioni	14	2
Rettifiche/riprese di valore nette su attività materiali (esclusi ammortamenti)	0	0

valori espressi in migliaia di euro

valori espressi in
migliaia di euro

	2016	2015
Rettifiche/riprese di valore nette su attività immateriali (esclusi ammortamenti)	0	0
Rettifiche di valore dell'avviamento	0	0
TOTALE CONSUMI	(26.598)	(37.218)
VALORE AGGIUNTO CARATTERISTICO LORDO	26.834	21.034
Risultato netto della valutazione al fair value delle attività materiali e immateriali	0	1
Utile (perdita) da cessione di investimenti	2	8
VALORE AGGIUNTO GLOBALE LORDO	26.836	21.043
Ammortamenti	(1.315)	(1.059)
VALORE AGGIUNTO GLOBALE NETTO	25.521	19.984
Spese per il personale	(14.944)	(11.439)
Altre spese amministrative: imposte indirette	(2.529)	(2.045)
Altre spese amministrative: elargizioni e liberalità	0	0
RISULTATO PRIMA DELLE IMPOSTE	8.048	6.500
Imposte sul reddito dell'esercizio dell'operatività corrente	(1.097)	(890)
Utile (perdita) dei gruppi di attività in via di dismissione al netto delle imposte	0	0
RISULTATO D'ESERCIZIO	6.951	5.610

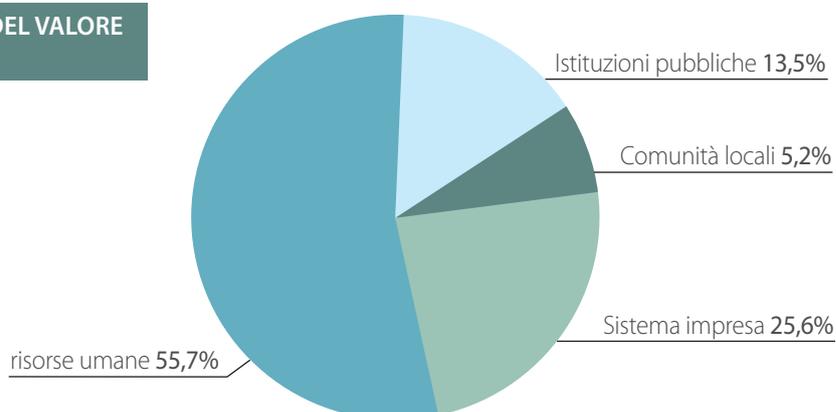
La distribuzione del valore aggiunto

La tabella riporta la distribuzione del valore aggiunto tra i portatori di interesse della Cassa Rurale.

valori espressi in
migliaia di euro

PROSPETTO DI RIPARTO DEL VALORE AGGIUNTO GLOBALE LORDO	2016	2015
A. SOCI		
Dividendi distribuiti a soci	0	0
B. RISORSE UMANE		
Remunerazione del personale dipendente	14.237	10.957
Remunerazione del personale non dipendente e di amministratori e sindaci	707	482
C. ISTITUZIONI PUBBLICHE		
Imposte e tasse indirette e patrimoniali	2.529	2.045
Imposte sul reddito dell'esercizio	1.097	890
COMUNITÀ LOCALI		
Elargizioni e liberalità	1.408	1.168
di cui: utile destinato al Fondo Beneficenza	1.200	1.000
SISTEMA IMPRESA		
Utile destinato a riserve indivisibili	5.543	4.442
Ammortamenti	1.315	1.059
VALORE AGGIUNTO GLOBALE LORDO	26.836	21.043

DISTRIBUZIONE DEL VALORE AGGIUNTO 2016





Cassa Rurale Alto Garda Banca di Credito Cooperativo
SOCIETÀ COOPERATIVA
Società iscritta all'Albo delle Banche
Società iscritta all'Albo delle Cooperative a Mutualità prevalente: n. A157602
Aderente al Fondo di Garanzia dei Depositanti del Credito Cooperativo
Telefono 0464 583211 - info@cr-altogarda.net - info@pec.cr-altogarda.net
www.cr-altogarda.net

